

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/1855,

annettu 13 päivänä lokakuuta 2015,

**Maailman kauppajärjestön teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia käsittelevässä neuvostossa ja yleisneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee vähiten kehittyneiden WTO:n jäsenmaiden pyyntöä saada pidennys teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen (TRIPS) 66 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun siirtymäkauteen farmaseuttisia tuotteita koskevien tiettyjen velvoitteiden osalta sekä poikkeuslupa kyseisen sopimuksen 70 artiklan 8 ja 9 kohdan mukaisista velvollisuuksista**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kauppaan liittyvistä teollis- ja tekijänoikeuksien näkökohdista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'TRIPS-sopimus', 66 artiklan 1 kohdan mukaan teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia käsittelevän neuvoston, jäljempänä 'TRIPS-neuvosto', on myönnettävä pidennys siirtymäkausiin vähiten kehittyneeksi WTO:n jäsenmaaksi, jäljempänä 'vähiten kehittynyt jäsenmaa', luokiteltavan maan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.
- (2) Maailman kauppajärjestön (WTO) Dohan ministerikonferenssi hyväksyi 14 päivänä marraskuuta 2001 TRIPS-sopimusta ja kansanterveyttä koskevan julistuksen, jäljempänä 'Dohan julistus'. Se totesi, ettei TRIPS-sopimuksen 66 artiklan 1 kohdan soveltaminen rajoita vähiten kehittyneiden jäsenmaiden oikeutta pyytää muita pidennyksiä.
- (3) Dohan julistuksen 7 kohdan sekä TRIPS-sopimuksen 66 artiklan 1 kohdan mukaisesti TRIPS-neuvosto pidensi 27 päivänä kesäkuuta 2002 hyväksytyllä päätöksellä 1 päivään tammikuuta 2016 saakka siirtymäkautta, jonka aikana vähiten kehittyneillä jäsenmailla ei ole velvollisuutta antaa patenttisuojaa farmaseuttisille tuotteille.
- (4) WTO:n yleisneuvosto hyväksyi 8 päivänä heinäkuuta 2002 asiaan läheisesti liittyvän päätöksen, jolla vähiten kehittyneille jäsenmaille myönnetään poikkeuslupa velvoitteisiin myöntää TRIPS-sopimuksen 70 artiklan 9 kohdan mukaisia markkinointia koskevia yksinoikeuksia. Tämä poikkeuslupa on voimassa 1 päivään tammikuuta 2016.
- (5) Helmikuun 23 päivänä 2015 Bangladesh pyysi vähiten kehittyneiden jäsenmaiden puolesta TRIPS-sopimuksen 66 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua siirtymäkauden pidentämistä määräämättömäksi ajaksi sekä poikkeuslupaa mainitun sopimuksen 70 artiklan 8 ja 9 kohdan mukaisiin velvoitteisiin määräämättömäksi ajaksi niin kauan kuin vähiten kehittynyt jäsenmaa pysyy sellaisena.
- (6) Koska farmaseuttisiin tuotteisiin liittyviin teollis- ja tekijänoikeuksiin on sovellettu erillistä poikkeuslupaa vuodesta 2002, unionin on aiheellista hyväksyä siirtymäkauden pidennys, jotta ei estetä farmaseuttisten tuotteiden yleistä saatavuutta vähiten kehittyneissä jäsenmaissa.
- (7) Koska useat WTO:n jäsenet ovat ilmeisesti valmiit myöntämään pidennyksen määräämättömäksi ajaksi ja määräämättömäksi ajaksi myönnettävän poikkeusluvan, unionin olisi liityttävä konsensuskeeseen Dohan julistukselle antamansa jatkuvan tuen mukaisesti. Jos WTO:n jäsenet kuitenkin sopivat pikemmin uudesta tilapäisestä jatkamisesta ja tilapäisestä poikkeusluvasta, unionin olisi hyväksyttävä myös tämä ratkaisu.

- (8) On aiheellista vahvistaa TRIPS-neuvostossa ja WTO:n yleisneuvostossa unionin puolesta esitettävä kanta vähiten kehittyneiden jäsenmaiden pyyntöön saada pidennys TRIPS-sopimuksen 66 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun siirtymäkauteen farmaseuttisia tuotteita koskevien tiettyjen velvoitteiden osalta sekä poikkeuslupa kyseisen sopimuksen 70 artiklan 8 ja 9 kohdassa mukaisiin velvoitteisiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Maaailman kauppajärjestön (WTO) teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia käsittelevässä neuvostossa ja WTO:n yleisneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävä kanta on seuraava:

a) hyväksytään:

- i) WTO:n vähiten kehittyneiden jäsenmaiden, jäljempänä 'vähiten kehittyneet jäsenmaat', pyyntö, joka koskee pidennyksen myöntämistä kauppaan liittyvistä teollis- ja tekijänoikeuksien näkökohdista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'TRIPS-sopimus', 66 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun siirtymäkauteen farmaseuttisia tuotteita koskevien tiettyjen velvoitteiden osalta;
- ii) pyyntö, joka koskee poikkeusluvan myöntämistä vähiten kehittyneille jäsenmaille TRIPS-sopimuksen 70 artiklan 8 ja 9 kohdan mukaisiin velvoitteisiin; ja

b) hyväksytään joko:

- i) pyyntö, joka mukaan tämän artiklan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettua pidennystä tai tämän artiklan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettua poikkeuslupaa tai molempia sovelletaan vähiten kehittyneisiin jäsenmailhin niin kauan kuin kukin vähiten kehittänyt jäsenmaa pysyy sellaisena; tai
- ii) pyyntö, joka koskee tilapäistä pidennystä tai tilapäistä poikkeuslupaa tai molempia, jos myös WTO:n muut jäsenet voivat hyväksyä tämän pyynnön.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
J. ASSELBORN

---